

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

Year ended 31 December 2004 截至二零零四年十二月三十一日止年度

			2004 二零零四年	2003 二零零三年
	Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Fixed assets	固定資產	12	4,601	5,657
Deferred development costs	遞延發展成本	13	1,387	2,266
Interest in a jointly-controlled entity	於共同控制實體權益	16	104	—
Long term investment	長期投資	17	66,681	66,681
Deposits	按金	18	14,151	15,653
			<u>86,924</u>	<u>90,257</u>
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	19	28,197	20,724
Accounts and bills receivable	應收賬項及票據	20	52,267	69,364
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款	21	50,019	74,089
Due from investee companies	應收被投資公司之款項	17	23,045	8,539
Pledged time deposits	已抵押定期存款	22	5,141	16,470
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	22	79,857	91,833
			<u>238,526</u>	<u>281,019</u>
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Accounts and bills payable	應付賬項及票據	23	52,304	58,415
Tax payable	應繳稅項		11,670	11,489
Accrued liabilities and other payables	應計負債及其他應付款	24	79,953	96,277
Interest-bearing bank and other loans	附息銀行及其他貸款	25	45,617	39,339
Current portion of finance lease payables	融資租賃應付款項之即期部分	26	275	315
			<u>189,819</u>	<u>205,835</u>
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		<u>48,707</u>	<u>75,184</u>

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

Year ended 31 December 2004 截至二零零四年十二月三十一日止年度

			2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
		Notes 附註		
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		48,707	75,184
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	資產總值減流動負債		135,631	165,441
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Finance lease payables	融資租賃應付款項	26	254	504
Deferred tax	遞延稅項	27	233	233
			487	737
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		4,454	7,531
			130,690	157,173
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Issued capital	已發行股本	28	50,273	50,121
Reserves	儲備	30(a)	80,417	107,052
			130,690	157,173

Chan Tze Ngon

陳子昂

Director

董事

Tang Kin Hung

鄧健洪

Director

董事